

333

特別編集

Japanese  
English  
Bilingual

定番ご当地グルメや隠れた名店、  
カフェをたっぷり紹介!

武田信玄公  
生誕の地  
SHINGEN TAKEDA

YAMANASHI

山梨県

KOFU

# 甲府

## グルメ+ プラス



Gourmet  
Index

ワイン  
WINE

居酒屋  
IZAKAYA

ほうとう&  
鳥もつ煮  
HOTO &  
TORIMOTSUNI

地元の名店  
Famous Restaurant

カフェ  
CAFE

テッパン!

### ほうとう& 鳥もつ煮

昼も夜も大満足!

# 甲府のすべてを味わいつくす!

体験や  
お買い物も!  
Experience & Shopping

昇仙峡の絶景  
Syosenkyo Gorge





# 大TOPICS

Kofu is located roughly in the center of Yamanashi Prefecture. It is famous as the stronghold of Shingen Takeda, a renowned sixteenth-century warlord. Northern Kofu offers the magnificent scenery of Mitake Shosenkyo Gorge, designated as a Japan Heritage site in 2020. Of course, don't miss the local cuisine and wine!

## スニーカーで気軽に出かける! 昇仙峡絶景めぐり

甲府市街から車で30分ほど。長い年月をかけて削られた断崖や奇岩・奇石が広がる風景は異空間に紛れ込んだかのよう。渓谷沿いに整備された遊歩道を歩いて自然美を堪能して。MAP P16B1

This natural wonder is about a thirty-minute drive from downtown Kofu. Carved out over eons, the cliffs and unique rock formations will make you feel like you've been transported to another world. Take a walk on the path along the gorge and lose yourself in the beauty of nature.



急峻な昇仙峡のシンボルは迫力満点

●かくえんぼろ

### 覚円峰

花崗岩が風化水食を受けてできた昇仙峡のシンボルで、白い岩肌と木々のコントラストが美しい。平安時代の僧・覚円が頂上で修行したという言い伝えが残されている。

④バス停昇仙峡滝上から昇仙峡(夢の松島)まで徒歩約20分 ⑤⑥⑦見学自由 ⑧なし

#### Kakuenpo

Formed from weathered and eroded granite, this is Shosenkyo Gorge's highest peak. The white rock face and trees create a beautiful contrast.

①急峻で直立約180mの覚円峰。写真は昇仙峡(夢の松島)からの眺望



大パノラマを  
楽しもう

●やさぶろうたけ

### 弥三郎岳

標高1058mの山頂からは富士山はもちろん、甲府盆地、南アルプス、荒川ダムと360度の絶景が楽しめる。山頂へは鎖場があり、岩場や断崖絶壁も多いので慎重に。

④昇仙峡ロープウェイパノラマ台駅から徒歩20分 ⑤⑥⑦休散策自由 ⑧なし

#### Yasaburotake

At an elevation of 1,058 meters, the summit provides a 360-degree panoramic view of not just Mount Fuji, but also the Kofu Basin, Southern Alps, and Arakawa Dam. Some parts of the climb must be traversed by holding onto chains, and the treacherous terrain includes rocks and sheer cliffs, so climb with caution.



①最後の鎖場には、岩に階段が彫られている



遮るものなしの  
超絶景!

①丸くなった一枚岩はスリルいっぱい



④四季折々に彩られた山々が望める  
⑤これから弥三郎岳にチャレンジ!

●しょうせんきょうろーぶうえい

### 昇仙峡ロープウェイ

麓の仙娥滝駅から5分ほどでパノラマ台駅に到着。駅の目の前にはパワースポットとして知られ、すばらしい眺望が楽しめる浮富士広場が。

☎055-287-2111

④甲府市猪狩町441(仙娥滝駅) ⑤バス停昇仙峡滝上から徒歩3分 ⑥往復1300円 ⑦荒天時、年1回不定休あり ⑧50台

#### Shosenkyo Ropeway

From Sengataki Station at the bottom of the mountain, it takes about five minutes to reach Panorama-Dai Station. Ukifuji Plaza in front of the station is thought to be filled with mystical energy, and offers breathtaking views.

②連が長いと虹がかかった滝が見られる(とき)



しづきを感じる  
距離の近さが魅力

●せんがたき

### 仙娥滝

滑らかな花崗岩の岩肌が水が流れ落ちる、昇仙峡最大の滝。落差は30m。"仙娥"とは中国の神話に登場する、月に昇った仙女のこと。

④バス停昇仙峡滝上から徒歩約5分 ⑤⑥⑦見学自由 ⑧なし

#### Sengataki

Shosenkyo Gorge's largest waterfall, Sengataki Waterfall drops 30 meters down a smooth granite rockface. It is named for Senga, a woman from Chinese mythology who ascended to the moon.

## 2020年日本遺産認定!



日本遺産

「日本遺産 (Japan Heritage)」は地域の歴史的魅力や特色を通じて日本の文化・伝統を語るストーリーを文化庁が認定するもの。2020年に昇仙峡とその一帯にある文化財が織りなすストーリー「甲州の匠の源流・御嶽昇仙峡」が日本遺産に認定された。



### Designated as a "Japan Heritage" in 2020!

"Japan Heritage" refers to stories of Japanese culture and traditions told through unique local histories and landmarks, as designated by the Agency for Cultural Affairs. In 2020, the story of Shosenkyo Gorge and its surrounding cultural properties was designated as the Japan Heritage "Mitake Shosenkyo and the Origins of Koshu's Artisans."



まず、チェック  
したい!

# 甲府の2



山梨県のほぼ中央部に広がる甲府市。戦国武将・武田信玄公のお膝元であり、北部には令和2年(2020)に日本遺産に認定された御嶽昇仙峡の絶景が広がる。もちろん郷土料理やワインも外せない!

★郷土の英雄★

## 武田信玄公

甲斐の国を拠点として活躍し、2021年には生誕500年を迎えた戦国武将・武田信玄公。市内には関連する寺社や史跡があるので、ぐるっと一緒に巡ってみよう。

Shingen Takeda, born some 500 years ago in 1521, was a warlord based in Kai Province, today's Yamanashi Prefecture. The city has temples, shrines, and historical sites connected to him that are well worth a visit.

### 信玄ミュージアム

武田氏三代が過ごしたゆかりの地にある史跡武田氏館跡にできた歴史館。武田氏の歴史や出土品などを展示する。

武田神社の向かいにあるので一緒に巡るのがおすすめ



甲府駅南口では信玄公の銅像がお出迎え

毎年4月に開催される信玄公祭りは山梨県の大イベント

☎055-269-5030(甲府市武田氏館跡歴史館) MAP P16B1

甲府市大手3-1-14 JR甲府駅から武田神社行きまたは積翠寺行きバスで10分。武田神社下車すぐ 無料(特別展示室は300円、高校生以下は無料) 9~17時(入館は16時30分まで) 火曜(祝日の場合は翌日) 150台(武田神社駐車場を利用)

#### Shingen Museum

Located in the place that was home to three generations of the Takeda clan, this museum contains exhibits on the clan's history, excavated artifacts, and more.

Free (Special Exhibition: ¥300; free for high-school students and younger)

Open 9:00 AM-5:00 PM (Last entry: 4:30 PM) Closed Tuesdays (Wednesday if Tuesday is a national holiday)

### 武田神社



戦国武将・武田信玄公を祀る甲斐国総鎮護。信虎・信玄・勝頼の三代が居館とした躰躰が崎館跡に、大正8年(1919)に創建された。

境内にある三葉の松の落ち葉を持つと、金運ならびに延命長寿のご利益があるとされる

☎055-252-2609 MAP P16B1

甲府市古府中町2611 甲府駅から武田神社行きまたは積翠寺行きバスで10分。武田神社下車すぐ 境内自由(宝物殿は300円) 宝物殿は9時30分~16時 無休(宝物殿は水曜休館) 150台

#### Takeda-jinja Shrine

This shrine is dedicated to the warlord Shingen Takeda, the spiritual protector of Yamanashi (formerly known as Kai Province). It was built in 1919 on the site of Tsutsujigasaki Palace, which was once the residence of Shingen, his father Nobutora, and his son Katsuyori.

Free entry to grounds (Treasure House: ¥300) Open Treasure House: 9:30 AM-4:00 PM Closed Open all days of the week (Treasure Museum closed on Wednesdays)

### 甲斐善光寺

川中島の戦いの折に、信濃善光寺の焼失を恐れた信玄公によって永禄元年(1558)に建立。2022年には、7年に一度の六善光寺同時御開帳が予定されており、甲斐善光寺においてもさまざまな行事が執り行われる。

☎055-233-7570 MAP P16C2

甲府市善光寺3-36-1 JR善光寺駅から徒歩11分 拝観500円 9時~16時30分 無休 30台

#### Kai Zenkoji Temple

This temple was founded in 1558 by Shingen Takeda, who feared that the original Zenkoji Temple would be destroyed by fire in the battles of Kawanakajima (in what is now Nagano Prefecture). The simultaneous unveiling of Buddhist images at six Zenkoji temples, which takes place once every seven years, is scheduled for 2022. Various associated events will be held at Kai Zenkoji Temple.

Admission: ¥500 Open 9:00 AM-4:30 PM Closed Open all days of the week



重厚感たっぷりの金堂(写真)と山門は国指定重要文化財

### 信玄の湯 湯村温泉

大同3年(808)に弘法大使が開湯したと伝えられ、武田信玄公が負傷した兵の傷を癒やしたといわれる歴史ある温泉地。葛飾北斎や太宰治に愛された温泉としても知られている。温泉は美肌や疲労回復に効果があるとされる。

付近の旅館に宿泊して湯巡りを楽しもう



#### Shingen no Yu Yumura Onsen

According to legend, this historic hot spring was discovered in 808 by the famous Buddhist monk Kobo-Daishi, and even visited by the warlord Shingen Takeda and his troops to heal their battle wounds. It is also famous as a hot spring favored by noted cultural figures such as the woodblock artist Hokusai and the novelist Osamu Dazai. The waters are said to beautify the skin and relieve fatigue.

信玄の湯 湯村温泉の HPIはこちら



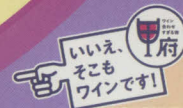


飲んでけし!

老 甲府 エキチカ  
ごはん手帖

# ワイン

食で山梨の魅力と  
造り手の想いを伝える



いいえ、そこもワインです!

山梨県産ワインが楽しめる飲食店を紹介しているWEBサイト。カレーやラーメンなどから王道フレンチまで、幅広いジャンルから好みに合わせた店が見つかるかも!



SADOYA (→P5)をはじめ、老舗ワイナリーのある甲府でのグルメはワインとともに楽しみたい。山梨県産や世界の極上ワインを揃えた名店で甲府の味を満喫しよう!

With well-established local wineries like Sadoya (P. 5), Kofu's cuisine is best savored with wine. Enjoy local specialties at noted restaurants with an ample selection of fine wines from Yamanashi Prefecture and all over the world!

人気MENU

■ラゲースソースのバスタ  
...1430円

鳥のレバーが入った特製ラゲースソースのバスタ。赤ワインとの食べ合わせはまさに至福の味わい。

Fettuccine with Ragout Sauce ¥1,430



連日のように県内外からのワイン愛好家で賑わう店内

●やまなしれすとらん めりめろ

## 山梨レストラン メリメロ

☎055-298-6668 MAP P16B2

甲府産野菜や甲州ワインビーフ、甲州乳酸菌豚クリスタルポーク、信玄鶏、梨北米など、山梨県内の食材を積極的に使用した地産地消イタリアンが自慢。もちろん山梨県産ワインの充実度ぶりも申し分なし。

⑤甲府市丸の内1-1-25甲州夢小路内  
⑥JR甲府駅から徒歩3分 ⑦11時30分~15時(14時LO)、18~21時(20時LO)(日曜・祝日のディナーは~20時30分(19時30分LO)) ⑧月曜(祝日の場合は翌日)、第1・3火曜 ⑨甲州夢小路駐車場利用



甲府をはじめ  
県内各地の食材を

人気MENU

■まるごと山梨ロコモコ  
ランチセット ...1540円  
土・日曜、祝日はスープがついて1980円  
Marugoto Yamanashi LocoMoco Lunch Set ¥1,540

●ふぉーはーつ かふゑ

## Four Hearts Cafe

☎055-237-7793 MAP P16B3

県産ワインのみを15年以上扱うオーナーのこだわり抜いたワインのラインナップと、地元農家から提供される旬の有機野菜の素材を生かした料理が絶品。ワインツーリズムを主宰するオーナーだからこそ提案できる、山梨の食の豊かさを体験できるお店。

⑤甲府市丸の内1-16-13 ヤマサビル1F ⑥JR甲府駅から徒歩8分 ⑦18~23時LO ⑧日・月曜 ⑨なし

Four Hearts Cafe

For over 15 years, this café has featured the owner's carefully selected lineup of wines exclusively from Yamanashi and exquisite dishes made with seasonal organic vegetables grown by local farmers. This is a restaurant where you can experience Yamanashi's culinary richness as offered by an owner who presides over wine tourism.

⑩Open 6:00-11:00 PM last order ⑪Closed Sundays and Mondays



①甲州夢小路の2階にあり、昼ワインももちろんOK!

Yamanashi Restaurant meli-melo

This restaurant prides itself on its Italian cuisine actively showcasing local ingredients like Kofu-grown vegetables and local brands such as Koshu Wine Beef, Koshu Probiotic Crystal Pork, Shingen Chicken, and Rihoku Rice. It also offers a wide selection of Yamanashi wine.

⑫Open 11:30 AM-3:00 PM (LO 2:00 PM); 6:00-9:00 PM (LO 8:00 PM) (dinner until 8:30 PM on Sundays and holidays (LO 7:30 PM)) ⑬Closed Mondays (Tuesday if Monday is a national holiday); the first and third Tuesday of each month

●ひすとりめぞん どんーじゅ

## BISTRO MAISON DE ROUGE

☎055-268-3331 MAP P16B3

ソムリエでもあるオーナーが山梨県産の野菜とワインとのマリアージュにこだわる。吟味したとれたての食材を使用した料理と県産グラスワインが20種類以上。

⑤甲府市丸の内1-14-10 ⑥JR甲府駅から徒歩9分 ⑦11時30分~13時30分、17時30分~23時 ⑧不定休(ランチは平日のみ) ⑨なし

BISTRO MAISON DE ROUGE

The owner, a sommelier, specializes in pairings of local vegetables and wine. The menu features food made from carefully selected ingredients as well as more than 20 kinds of Yamanashi wine by the glass.

⑩Open 11:30 AM-1:30 PM, 5:30 PM-11:00 PM ⑪Closed Irregular closings and lunchtime on weekends/holidays

山梨県産のワインと  
野菜を堪能



フランスパリのビストロを思わせる店内

人気MENU

■お一人様オードブル  
...979円  
山梨オードブル6種の盛り合わせは看板メニュー。山梨県産のグラスワイン880円~  
Appetizer for one ¥979



⑫温もりのある赤いドアが目印



全国を代表する産地!

# 甲府ワインを堪能

甲府盆地はブドウの産地として知られ、山梨のワイン醸造は明治3年(1870)ごろから甲府で始まった。歴史あるワイナリーがあり、見学も可能。それぞれのワイナリーの特徴を楽しんで。

The Kofu Basin is known for grape production, and winemaking in Yamanashi was launched in Kofu around 1870. The city is home to historic wineries, with tours available. Enjoy the distinctive character of each winery.

挑戦を続ける  
コンパクトなワイナリー

①敷地内にはチャペルやレストランも



ピノ・ノワール  
Pinot Noir  
720ml ¥5500

●どめーぬきゅー

## ドメーヌQ

☎055-233-4427  
MAP P16C2

日本では栽培が難しいといわれる「ピノ・ノワール」の自社栽培にこだわっている。毎年7月31日には新酒「ヌーヌーポー」も解禁している。

⑤甲府市桜井町47 ⑥JR甲府駅から車で20分 ⑦ワイナリー見学無料(所要約15分、要予約) ⑧11~17時 ⑨火曜 ⑩100台

**Domaine Q** This winery successfully grows its own Pinot Noir grapes, a variety considered extremely difficult to grow in Japan. Every year on July 31 it releases "NouNouVeu," (a play of words on Beaujolais Nouveau), its first wine of the season.

Winery Tours: Free (Time: About 15 min.; reservation required)

Open 11:00 AM-5:00 PM Closed Tuesdays

●しゃとーさかおりわいなりー

## シャトー酒折ワイナリー

☎055-227-0511 MAP P16C2



絶景と一緒  
に  
ワインを楽しめる

①エントランスにはヤマトタケル物語を表したステンドグラスが飾られている

徹底した衛生管理を行っているワイナリーで見晴らしのよい山の中腹にある。甲州種、マスカット・ベリーA種にこだわり、リーズナブルでおいしいワインを醸造する。

⑤甲府市酒折町1338-203 ⑥JR甲府駅から車で10分 ⑦工場見学無料、スタッフによる案内(20分)300円 ⑧9~16時(工場見学は~15時30分/スタッフによる案内は9時~11時30分、13時~15時30分) ⑨年末年始(正月特別営業あり) ⑩20台

### CHATEAU SAKAORI WINERY

This winery located on a picturesque hillside maintains strict standards for sanitation. It specializes in producing tasty, reasonably priced wines from Koshu and Muscat Bailey A grapes.

Winery Tours: Free; Staff-guided tours (20 min.): ¥300 Open 9:00 AM-4:00 PM (Self-guided tours: Until 3:30 PM; Staff-guided tours: 9:00-11:30 AM and 1:00-3:30 PM) Closed Year-end and New Year's holidays (some special New Year's hours)



甲州ドライ  
Koshu Dry  
720ml ¥1650

●さどや

## SADOYA

☎0120-25-3108 MAP P16B2



①2019年にWINE BOUTIQUEがオープン。敷地内には南ヨーロッパのような風景が広がる

大正6年(1917)創業の甲府を代表する老舗ワイナリー。広大な敷地にはワイナリー、チャペル、レストラン、WINE BOUTIQUE、テイスティングルームなどが点在し、見学ツアーも催行している。

⑤甲府市北口3-3-24 ⑥JR甲府駅から徒歩5分 ⑦見学ツアー 1000円 ⑧平日:11時~、土・日、祝:11時~、13時~、14時~、15時~、16時~(※要予約、所要約40分、定員10数名)※開催時間帯等は変動する場合があります。詳細はホームページにて要確認 ⑨火曜 ⑩60台

### SADOYA

This historic winery was established in 1917. The sprawling premises also contain a chapel, restaurant, wine boutique, and tasting room. Take a tour to learn all about winemaking in Kofu.

Tours: ¥1,000 Starting at 11:00 AM on weekdays, 11:00 AM, 1:00 PM, 2:00 PM, 3:00 PM, 4:00 PM on weekends/holidays (reservation required; about 40 min.; up to a dozen or so people) \*Times, etc. subject to change. Closed Tuesdays

●しんげんわいん

## 信玄ワイン

☎055-233-2579 MAP P16C3

収穫からワインの醸造までを1人でこなす小さなワイナリー。ワインについて教えてもらいながらゆっくり試飲が楽しめる。

⑤甲府市中央5-1-5 ⑥JR甲府駅から車で5分 ⑦ワイナリー見学無料(所要約10分) ⑧8~18時 ⑨無休 ⑩6台

### Shingen Wine

At this tiny winery, a single staff member manages everything from harvesting to winemaking. Enjoy a leisurely tasting session while learning all about wine.

Winery Tours: Free (Time: About 10 min.) Open 8:00 AM-6:00 PM Closed Open all days of the week

異国情緒たっぷり  
の  
駅近ワイナリー

①WINE BOUTIQUEではワインの購入やテイスティングを

①南仏を思わせるおしゃれな雰囲気



オルロージュ(白)  
HORLOGE  
720ml ¥1980



ミュール  
シャトー  
ブリラン(赤)  
Chateau  
Brilliant Mur  
750ml ¥3300

## 日本ワイン 始まりの地

甲府は明治初期に日本で初めてワインを醸造したワイナリー発祥の地。現在、山梨県内には約80のワイナリーがあり、世界で認められるワインを数多く醸造している。

### The birthplace of Japanese wine!

The Japanese wine industry was born in Kofu in the 1870s. Yamanashi Prefecture is now home to about eighty wineries, producing numerous wines that have drawn international acclaim.

気取らずに  
気軽に立ち寄れる



えびかすら  
葡萄蔓  
2016 甲斐ブラン  
Ebikazura 2016  
Kai Blanc  
720ml ¥1650



食べてけし!

イキチカ  
甲府ごはん手帖

# 居酒屋

甲府駅のほど近く、中心街にはお店ごとにこだわりの酒と肴が味わえる居酒屋がたくさん。店主とのほどよい距離感や温かい雰囲気も満喫してみてください。

In the city center, close to Kofu Station, there are many izakaya (Japanese pubs) where you can enjoy their own specialty drinks and appetizers in a warm atmosphere.



- 人気MENU
- 自家製牛もつ煮込み ...580円
  - 三日間熟成丸鶏の素揚げ ...890円
- 煮込みは濃い目の味付けがたまらない看板メニュー  
Homemade beef innards stew ¥580  
Deep-fried whole chicken ¥890

小粋な空間で  
地物に舌鼓

## 甲州煮こみ屋

055-235-7663 MAP P16A2

甲州赤ワインを使ってじっくり煮込んだ煮込み料理と、皮がパリパリの丸鶏の素揚げが名物。10種類以上を揃える山梨の地酒とともに味わいたい。甲州馬刺しや甲州鳥もつ煮もおススメ。

甲府市丸の内2-4-7 JR甲府駅から徒歩3分 16~23時 無休 Pなし

### Koshu Nikomiya

This place is known for its Koshu red wine stews and deep-fried whole chicken with crispy skin. Try it with a local Yamanashi sake. Koshu horsemeat sashimi and Koshu giblet stew are also great choices.

Open 4:00-11:00 PM Closed None

右側の通路の奥にある



県外から観光や出張で来たお客さんと賑わう

## 発酵酒場 かえるのより道

080-8001-8335(午後のみ) MAP P16B3



小人数で  
しっぽりならココ!

メインになるカウンターのほか、入口近くには立ち飲みスペースも



### 人気MENU

- 塩麹漬け豆腐(4切) ...300円
  - 甲州合わせ味噌漬けチーズと自家製酒粕クラッカー(6枚) ...500円
  - 自家製泡菜(パオツァイ) ...300円
- 各地の日本酒やオリジナルのみりんカクテルなど一緒に食べ比べてみよう
- Salted koji pickled tofu (4 slices) ¥300  
Miso-marinated cheese with sake lees crackers (6 pcs.) ¥500  
Homemade pao cai (Chinese pickles) ¥300

地元の醸造家から仕入れる麹を使った数々のおつまみがウリ。小ぶりサイズなのでいろいろな種類を食べ比べながらゆったりお酒を嗜んでみて。

甲府市丸の内1-20-21 JR甲府駅南口から徒歩9分 夕方~21時 LO 日曜、不定休(店舗Instagramで要確認) Pなし

### Hako Sakaba Kaeru no Yorimichi

This restaurant features a large variety of small dishes made with koji (malted rice) from a local brewer. Since the dishes are small, you can compare a variety while enjoying a leisurely drink of sake.

Open Evening 9:00 PM (last order) Closed Sundays and irregular closings

## 酒場 日々

055-244-6588 MAP P16B3



細い路地に面したシックな店構え

山梨県産ワインのほか、全国各地の日本酒1合540円~を、刺身や原始焼き魚(炉端焼)などとともに味わえる。日替わりのおばんざい(4種盛り)も楽しみ。

甲府市丸の内1-15-8 JR甲府駅から徒歩9分 17~23時30分 日曜、ほか月2回不定休あり Pなし

### Sakaba Hibi

In addition to Yamanashi wine, try sake from all over Japan starting at ¥540 per cup, along with dishes like sashimi and skewered fish grilled vertically over an open hearth. The daily special set of four side dishes (obanzai) is also popular.

Open 5:00-11:30 PM Closed Sundays and two irregular closings per month

おいしい魚介類を  
原始焼で



オープンキッチンで新鮮な魚介が焼かれる





●ほっぶすあんどはーぶす

# Hops&Herbs

☎055-225-2012 MAP P16B3

県産の桃から採った天然酵母を使用したビールなど、独自の味わいが楽しめるクラフトビールが8種類そろ。飲み比べセットがあり、気に入ったものがあればボトルを買って持ち帰りもできる。

📍甲府市中央1-1-5 🚶JR甲府駅から徒歩13分  
🕒17~24時(土・日曜、祝日は12時~) 📞火曜 📵なし

## Hops&Herbs

This pub offers eight different craft beers including one made using natural yeast from Yamanashi peaches. There is a tasting set, and you can buy bottles to bring home.

🕒Open 5:00 PM-midnight (weekends/holidays from noon) 📵Closed Tuesdays



📍どこことなく西洋風の雰囲気が見られる店内

## ブルワリー併設の パブで飲み比べ



👉クラフトビールはそれぞれの味の違いを楽しんで

### 人気MENU

- フライドほうとう …500円
  - カラアゲ&Hell …600円
- オリジナリティあふれるつまみはビールが進むものばかり
- Fried hoto noodles ¥500
  - Karaage & Hell ¥600



👉タレの芳醇な香りが食欲をそそるも焼き1本605円

### 人気MENU

- 若どり(ねぎま) タレ(上) or 塩(下) …各5本・605円
- 何本でも食べられそうな定番の味
- Young chicken (w.leek) with sauce (top) or salt (bottom) 5 pcs. ¥605

地元会社員も御用達!

## 丸八焼鳥店 平和通り店

☎055-228-0505 MAP P16A2

宮崎県産の鶏を使用したもも焼きが絶品。親鳥と若鳥が選べるが、地域では歯応えがあり噛めば噛むほど旨味があふれる親鳥が人気だ。

📍甲府市丸の内2-16-7 🚶JR甲府駅から徒歩5分  
🕒16時30分~21時30分 📞日曜 📵なし



👉焼いている様子が通りから見え、ついつい入りたくなる

### Maruhachi Yakitori-ten Heiwa-dori-ten

The grilled chicken thighs are excellent. You can choose between mature and young chickens. Locals prefer mature birds, as they are more flavorful the more you chew.

🕒Open 4:30-9:30 PM 📵Closed Sundays

●さかなやちから

## 魚屋ちから

☎050-3184-3966 MAP P16B3

豊洲から仕入れた鮮魚を使った刺身の盛り合わせは季節や仕入れ状況に応じてその日一番のものを提供。ハイボール290円などお酒のコスパも◎。

📍甲府市中央1-6-8 🚶JR甲府駅から徒歩11分 🕒17~24時(土・日曜、祝日は15時~) 📞無休 📵なし

### Sakanaya Chikara

Try a platter of assorted sashimi made with the best fish of the day according to the season and availability. There are also great deals on alcohol such as ¥290 highballs.

🕒Open 5:00 PM-midnight (weekends/holidays from 3:00 PM) 📵Open all days of the week

### 人気MENU

- 刺身6種盛り合わせ 750円(1人前当たり)、写真は3人前
- 分厚くカットされた刺身は身が引き締まっていてジューシー!
- Assorted sashimi ¥750 (per person); the photo is for three

●わらやき くまかつお

## わら焼き 熊鯉

☎055-287-7458 MAP P16A2

香ばしいわらの香りが食欲をそそる名物の鯉のわら焼きは、提供する直前に豪快に焼き上げてくれる。数日以内に仕入れたものを使うので鮮度もバツグンだ。

📍甲府市丸の内2-16-11 🚶JR甲府駅から徒歩4分 🕒17~23時(フード22時LO、ドリンク22時30分LO)(金、土曜は~23時30分、フード22時30分LO、ドリンク23時LO) 📞日曜 📵なし

### Warayaki Kumakatsuo

Fresh bonito lightly seared over burning straw is the specialty here. The straw imparts a fragrant scent that stimulates the appetite, and the fish is seared in a thrilling way just before serving.

🕒Open 5:00-11:00 PM (food LO 10:00 PM, drinks LO 10:30 PM) (Fridays and Saturdays till 11:30 PM; food LO 10:30 PM, drinks LO 11:00 PM) 📵Closed Sundays

👉2階席があり、宴会での利用もOK



👉ビジネスで利用するお客さんも多い

活気ある おもてなしがうれしい



👉店員さんとの距離が近く楽しいオープンキッチン



👉産地直生の生カキ1ヶ380円は年間を通していただける

### 人気MENU

- 鯉のわら焼き二点盛り(塩たたきと土佐作り) …1600円
  - ウツボのからあげ …800円
- 鯉は塩と薬味で食べる本場高知の食べ方もおいしい
- Straw seared bonito, 2 kinds ¥1,600
- Deep-fried moray eel ¥800

## 高知の食文化を存分に堪能





エキナカ  
甲府  
ごはん手帖

# 鳥もつ煮

美しい自然に恵まれた山梨県の旅では  
古くから庶民に愛されてきた郷土料理も楽しみ。  
中でも2大グルメはほうとうと鳥もつ煮!

On a trip to Yamanashi, don't miss regional dishes long adored by locals. The two main specialties are hoto noodle stew and chicken giblet stew.

## 人気MENU

- 甲府鳥もつ煮...  
(大)700円、(小)550円  
遠方からもお客さんが集まる奥藤本店の看板料理
- .....
- Kofu Torimotsuni  
(large) ¥700  
(small) ¥550

## 甲府鳥もつ煮って?

昭和25年(1950)頃に鶏のもつを活用して考案された。もつの甘辛煮といった味わい。

### What is KOFU TORIMOTSUNI ?

This dish was invented around 1950 as a way to use up chicken giblets. The giblets are simmered in a salty-sweet sauce.



鳥もつ煮発祥の  
老舗の奥深い味わい

おくとうほんてん こうふえきまえてん

## 奥藤本店 甲府駅前店

055-232-0910 MAP P16A2

創業100年を超える老舗で、甲府鳥もつ煮はこの店で考案された。鶏のレバー、ハツ、砂肝、アクセントのキンカンが絶妙な食感を楽しませてくれる。ほうとうなどの郷土料理やワイン、地酒も充実。

甲府市丸の内1-7-4 JR甲府駅南口から徒歩2分  
11時~14時30分、17時~20時30分 ※営業時間は変更  
となる場合あり 木曜 日なし



### Okuto Honten Kofu Ekimae-ten

This restaurant with over a century of history is the birthplace of Kofu's chicken giblet stew. The exquisite textures of fresh chicken liver, heart, and gizzards are accented by immature egg yolks.

Open 11:00 AM-2:30 PM; 5:00-8:30 PM \* Hours may be subject to change. 木曜 Thursdays

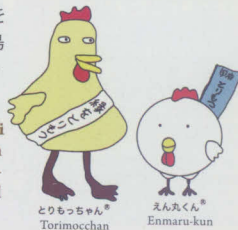
駅近の老舗で郷土の味を堪能して

## 「甲府鳥もつ煮でみなさまの縁をとりもつ隊」って?

平成20年(2008年)6月に「鳥もつ煮で甲府を元気に!」を合言葉に、甲府市職員有志により結成された。甲府鳥もつ煮の普及活動を通じて、甲府市をPRし、恋人・家族・仲間、すべての縁を「とりもつ」ことに燃えている。

### Corps to Bring People Together Over Kofu Torimotsuni

In Japanese, "torimotsuni" (stewed chicken giblets) forms a pun with "en o torimotsu" (to bring people together). This group promotes Kofu City as a place where Kofu Torimotsuni can bring all people together—lovers, family, and friends.



地元から愛される  
駅近の名店

## 人気MENU

- 鳥もつ煮 ...650円
  - 馬刺 ...850円
  - そば揚げあんかけ ...850円
- 居酒屋感覚で楽しめる!  
Chicken giblet stew ¥650  
Horsemeat sashimi ¥850  
Fried noodles in sauce ¥850

## きそば きり 生そば きり

055-252-6002 MAP P16B2

地酒や酒肴を豊富に取り揃え、観光客や地元民で賑わう。自慢の鳥もつ煮は濃い目のタレでご飯やお酒がすすむ。サクザク食感のそば揚げあんかけも人気。

甲府市北口2-5-1 JR甲府駅から徒歩4分 11~14時、17~24時(23時LO) 水曜 10台

### Kisoba Kiri

Serving many local sakes and dishes, this restaurant bustles with tourists and locals alike. Its specialty is chicken giblet stew with a strongish sauce. Crispy fried noodles in sauce are also popular.

Open 11:00 AM-2:00 PM, 5:00 PM-midnight (LO 11:00 PM) 水曜 Wednesdays



ランチでは定食も食べられる

そばしゅんさいおくきょう こうふえきまえてん

## そば旬菜奥京 甲府駅前店

055-228-8250 MAP P16A2



赤い垂れ幕が目を引く

明治43年(1910)創業の名店。自慢のそばは長野県安曇野産の最高級そば粉を使用。和モダンな落ち着いた雰囲気の内店で創作料理を味わうことができる。

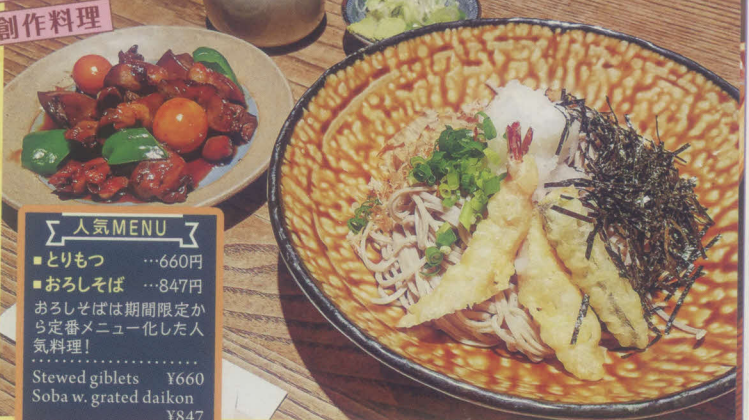
甲府市丸の内2-15-7 JR甲府駅から徒歩5分 11時~22時(21時30分LO) 日曜、祝日 10台

### Soba Shunsai Okukyo Kofu Ekimae-ten

Opened in 1910, this celebrated restaurant's specialty soba noodles are made with the finest buckwheat flour. Enjoy creative cuisine in a relaxed, modern Japanese atmosphere.

Open 11:00 AM-10:00 PM (LO 9:30 PM) 日曜 Sundays and holidays

季節感にこだわった  
創作料理



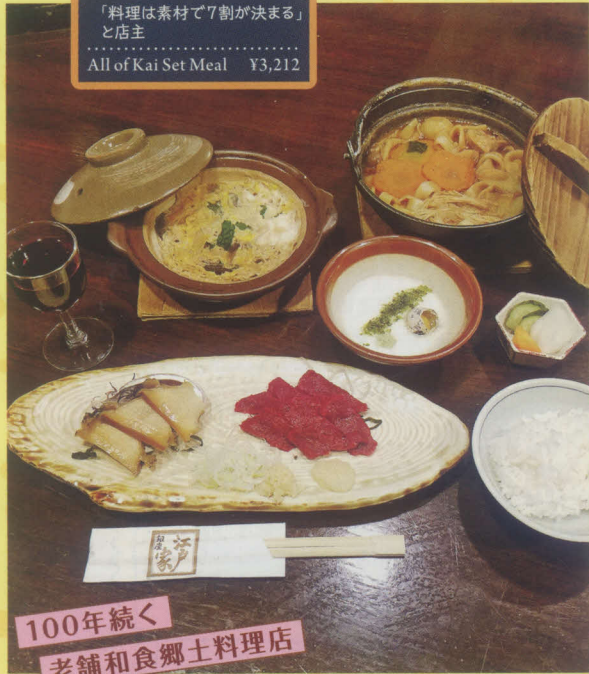
## 人気MENU

- とりもつ ...660円
  - おろしそば ...847円
- おろしそばは期間限定から定番メニュー化した人気料理!  
Stewed giblets ¥660  
Soba w. grated daikon ¥847



人気MENU

■甲斐のすべて定食...3212円  
「料理は素材で7割が決まる」と店主  
All of Kai Set Meal ¥3,212



100年続く  
老舗和食郷土料理店

☆食べてけし!☆

# ほうとう&

## ほうとうって?

幅広い麺をカボチャなどの野菜と味噌仕立ての汁で煮込んだ郷土料理。武田信玄公が陣中食としたといわれる。

### What is HOTO?

This local dish consists of wide noodles, pumpkin, and other vegetables simmered in a miso-flavored broth. It is said to have been eaten by the warlord Shingen Takeda between battles.



県内に8店舗を構える  
郷土料理店

人気MENU

■かぼちゃのほうとう...1200円  
ダシのきいたスープが絶品  
Pumpkin Hoto ¥1,200

## 銀座江戸家

055-233-5917 MAP P16B3

産地にこだわった看板料理「甲斐のすべて」はその名の通り、県産馬刺しやあわび煮貝、どじょう鍋、ほうとう、地ワインなどの名物を一度に堪能できる。

①甲府市中央1-13-8 ②JR甲府駅から徒歩13分 ③11時30分～22時(21時LO) ④月曜 ⑤近隣のコインパーキングを利用

### Ginza Edoya

As the name suggests, the signature menu item, "All of Kai," allows you to enjoy local specialties such as horsemeat sashimi, simmered abalone, loach stew, hoto, and local wine all at once.

Open 11:30 AM-10:00 PM (LO 9:00 PM)  
Closed Mondays

メニュー豊富な  
商店街の老舗

## 甲州ほうとう 小作

055-252-9818 MAP P16B1

甲府でのランチはやっぱりほうとうを味わいたい。カボチャやジャガイモ、ゴボウ、ニンジン、シイタケなどが入り栄養満点。他にも鳥もつ煮や馬刺しなども味わえる。

①甲府市北口1-4-11 ②JR甲府駅から徒歩3分 ③11～22時(日曜、連休最終日は～21時) ④無休 ⑤提携駐車場あり



### Koshu Hoto Kosaku Kofu Kitaguchi Ekimae-ten

The hoto noodle stew is filled with nourishing vegetables like pumpkin, potato, burdock, carrot, and shiitake mushrooms. You can also try Kofu specialties like chicken giblet stew and horsemeat sashimi.

Open 11:00 AM-10:00 PM  
Closed Open all days of the week

①こちらは甲府北口駅前店。  
南口には甲府駅前店がある

## おざらって?

ほうとうよりやや細めの冷やした麺を、醤油味の温かいつゆにつけていただく。

### What is OZARA?

Sometimes referred to as the summer version of hoto stew, cold noodles slightly thinner than those used in hoto are eaten with a warm, soy-sauce-flavored dipping sauce.

80年もの歴史を誇る  
庶民の味を



人気MENU

■おざら...740円  
さっぱりした味わいで飲んだあとのシメにも人気  
Ozara ¥740

## ちよだ

055-222-5613  
MAP P16A2

ほうとうなど、甲州名物料理が揃う地元の人気店。家庭の味だったおざらを最初にメニューにしたことでも知られる。カツオと野菜のダシが利いた、おざらのつゆは奥深い味わい。

①甲府市丸の内2-4-8 ②JR甲府駅から徒歩3分 ③11時30分～13時30分、17時30分～22時30分(土・日曜、祝日は11時30分～14時、18～20時) ④月曜(土・日曜、祝日は不定休) ⑤なし

### Chiyoda

A popular place to enjoy local specialties, this restaurant is also known as the first to add ozara noodles, normally thought of as a home-cooked meal, to its menu.

Open 11:30 AM-1:30 PM; 5:30-10:30 PM (Weekends/holidays: 11:30 AM-2:00 PM; 6:00-8:00 PM) Closed Mondays (irregular closings on weekends and holidays)

8割以上のお客が  
おざらを注文するとい  
う人気店





**人気MENU**

- 甲州富士桜ポークねぎしゃぶしゃぶ…2750円(注文は2名~)
- 甲州名産あわび煮貝…1980円
- 山梨県産フルーツマトサラダ…495円

お鍋料理は大満足のボリューム

Shabushabu ¥2,750 (min. 2 people)

Simmered abalone ¥1,980

Cherry tomato salad ¥495



山梨県産の食材を使った  
**お鍋に舌鼓**

鍋・和食  
**甲州牛鍋料理 紅梅や**

055-223-1210 MAP P16B3

「山梨のおいしいを発信する」がコンセプト。コース料理は甲州牛、甲州富士桜ポーク、信玄鶏を予算に応じて用意。ランチや一品料理でも県産食材が堪能できる。

①落ち着いた雰囲気の内には個室も

②甲府市丸の内1-15-6 地球堂ビル2F

③JR甲府駅から徒歩9分 ④11時30分~14時30分(14時LO)、17時~21時30分(21時LO) ※日曜、祝日は~21時(20時30分LO) ⑤月曜 ⑥提携駐車場あり(夜のみ)

**Koshu Gyunabe Ryori Kobaiya**

Enjoy the delicious taste of Yamanashi. Course meals are prepared with Koshu beef, Koshu Fujizakura pork, and Shingen chicken according to budget. Yamanashi ingredients are used even in lunch and a la carte dishes.

Open 11:30 AM-2:30 PM (LO 2:00 PM), 5:00-9:30 PM (LO 9:00 PM) \*Sundays/holidays till 9:00 PM (LO 8:30 PM) Closed Mondays



①特製のタレに浸していただきます!

食べてけし!

# 地元民 おすすめグルメ

**四 甲府 ごはん手帖**

自然に恵まれた山梨県の野菜や鶏など、地元食材をふんだんに使ったお店も甲府駅周辺には勢ぞろい!

There are many restaurants around Kofu Station that use local ingredients such as vegetables and chicken from Yamanashi!

てっぱんしょうえす  
**てっぱん秀 S**

鉄板焼き

大人気のハンバーグとその日仕入れる部位でおすすめが変化するお肉は絶品。大人オシャレな雰囲気なかで山梨県産を含む100種類を超えるワインも楽しめる。

①甲府市中央1-2-1 2F ②JR甲府駅から徒歩13分 ③18~23時LO ④日曜 ⑤なし

**Teppan Shu-S**

The super-popular hamburgers and daily fresh cuts of meat are superb. You can also enjoy over 100 wines, including those from Yamanashi, in a stylish atmosphere.

Open 6:00-11:00 PM last order Closed Sundays



①目で、音で、香りで楽しめる鉄板焼き



**人気MENU**

- 選抜上にごりセット…2730円
- 人気の中トロが2貫付いた大満足セット
- Best Sushi Combo ¥2,730



こだわりの本マグロを贅沢に



鉄板料理をオシャレに楽しむ



①ソファ席やカウンターなど、座席スタイルも充実

②長芋と九条ねぎのフワフワ焼き1188円(右)、女性にも人気な15種類野菜のバーニカウダ ハーフサイズ990円(左)

**人気MENU**

- 黒毛和牛100%レアハンバーグ…1980円
- たっぷりのネギととまにいたく定番メニュー
- 100% Japanese Black Beef rare hamburger ¥1,980

いたまえずし こうふてん  
**板前寿司 甲府店**

055-230-1501 MAP P16B3

豊洲から仕入れる本マグロをはじめとした高級寿司は寿司好きの山梨県民も納得のおいしさ。食べ放題が楽しめるほか、ランチの丼ぶりメニューも充実。

①甲府市丸の内1-15-6 地球堂ビル1F-B1F ②JR甲府駅から徒歩9分 ③平日11時30分~14時30分LO、17時~21時30分LO、土曜11時30分~22時30分LO、日曜・祝日11時30分~21時30分LO ④無休 ⑤提携駐車場あり(夜のみ)

**Itamae Sushi Kofu-ten**

The high-end sushi here is recognized as delicious even by Yamanashi locals who like sushi. In addition to an all-you-can-eat option, the menu includes a variety of lunchtime donburi.

Open Weekdays 11:30 AM-2:30 PM last order, 5:00-9:30 PM last order, Saturdays 11:30 AM-10:30 PM last order, Sundays/holidays 11:30 AM-9:30 PM last order Open all days of the week



①カウンター席から宴会にも使える個室まで用途に合わせて楽しめる



①甲府駅から徒歩圏内のため昼夜お客で賑わう





**人気MENU**  
 ■濃厚醤油鶏白湯そば …780円  
 醤油を焦がしニンニクにも変更できる  
 Rich soy sauce chicken broth ramen ¥780

濃厚な鶏白湯スープに  
 レンゲが止まらない

鶏肉を使ったサイ  
 ドメニューも豊富に取  
 り揃えている



めんやこぶし ラーメン  
**麺屋 甲武信**  
 ☎055-227-5017 MAP P16B3

新鮮な鶏を長時間強火でトロトロになるまで炊き出した濃厚な鶏白湯スープを味わうことができる。一口食べたらやみつきに。

①甲府市丸の内1-16-1 ②JR甲府駅から徒歩8分 ③11時30分~14時50分LO、17時30分~20時50分LO(スープ・麺が無くなり次第終了) ④水曜 ⑤提携駐車場あり

**Menya Kobushi**  
 Enjoy the rich chicken broth made by cooking fresh chicken until it melts. Try a bite and you'll be hooked.  
 Open 11:30 AM-2:50 PM last order, 5:30-8:50 PM last order (closes when broth or noodles run out) Closed Wednesdays

ラーメン

めんどころめんさい  
**麺処 麵彩**

☎080-3029-7513  
 MAP P16B3

気さくなママが夜遅くまで迎えてくれる雰囲気の良いラーメン屋。定番から季節のラーメン、変わり種のレモンラーメン880円のほか、つまみやドリンクメニューも豊富。

①甲府市中央1-9-5 ②JR甲府駅から徒歩11分 ③18時~翌2時 ④日曜・祝日 Pなし

**Mendokoro Mensai**  
 A ramen shop with a good atmosphere where the female proprietor welcomes diners until late at night. It has plenty of izakaya-style dishes and drinks in addition to classic and seasonal ramen and the unusual lemon ramen (¥880).  
 Open 6:00 PM-2:00 AM Closed Sundays/holidays



1軒目でも  
 2軒目でも行きたい



ハイボールなど  
 もありシメの一軒  
 にもってつけ

**人気MENU**  
 ■煮干しラーメン…880円  
 しょうゆと塩で味を選べる  
 Dried sardine broth ramen ¥880

昼はおトクに、  
 夜は大人に



**人気MENU**  
 ■富士桜ポークの西京焼き定食 …860円  
 ランチの人気メニュー。ご飯とみそ汁はお代わり自由  
 Kyoto-style grilled pork set ¥860

和食・小料理

りょうりやおんのじ  
**りょうり屋 恩の時**

☎055-269-8487 MAP P16A2

落ち着いた和の雰囲気居酒屋。食材を無駄なく生かせるようにとスタートしたランチ営業も今や大人気。リーズナブルに本格的な料理を楽しめる。

①甲府市丸の内1-8-9 ②JR甲府駅から徒歩5分 ③11~14時LO、17時~22時30分LO ④日曜(月曜が祝日の場合は営業、月曜休み) Pなし

**Ryoriya On-no-Ji**  
 This izakaya has a calm Japanese atmosphere. Lunch, started to ensure ingredients are used without waste, is now very popular. You can enjoy authentic cuisine here at a reasonable price.  
 Open 11:00 AM-2:00 PM last order, 5:00-10:30 PM last order Closed Sundays (if Monday is a national holiday, open on Sunday and closed on Monday)



①板前さんが目の前で調理する姿を見て楽しむ

飲み歩きならコチラ!

こうふえきまえちようちんよちよう  
**甲府駅前ちようちん横丁**

☎055-223-1203 MAP P16A2

甲府駅南口すぐの場所。どこか懐かしい赤ちようちんが灯る横丁には、山梨の食材を使った料理が自慢の居酒屋から音楽とお酒を楽しめるバーまで个性的なお店が軒を連ねる。

①甲府市丸の内2丁目 甲府駅前銀座南通り ②JR甲府駅から徒歩1分 ③店舗による Pなし



ちようちんの灯りがディープな横丁へと誘う

**Kofu Ekimae Chochin Yokocho**  
 Just outside the South Exit of Kofu Station is a side street lit with old-fashioned red lanterns. It is lined with distinctive establishments such as izakaya boasting dishes made with Yamanashi ingredients and bars where you can enjoy music and a drink.  
 Open Closed Depends on the establishment



こうふぐるめよちよう  
**甲府ぐるめ横丁**

☎055-233-3800 MAP P16B3

広々としたビルの1階フロアに個性豊かな17軒の飲食店が集まり、甲府のグルメを満喫できる。とくに刺身や中華、串焼きなど7件の店に囲まれたシェアエリアがおすすめ。

①甲府市中央1-6-11 ②JR甲府駅から徒歩11分 ③シェアエリアは18時~翌1時LO ④日曜(祝前日の場合は営業、月曜休み) Pなし



①昭和なムード満点のシェアエリア

**Kofu Gourmet Yokocho**  
 Seventeen unique restaurants occupy a single floor of a building. The shared area, surrounded by seven eateries serving sashimi, Chinese cuisine, skewer-grilled food, and other delights, is especially worth visiting.  
 Open Shared area: 6:00 PM-1:00 AM (last order) Closed Sundays (Monday if Saturday through Monday is a three-day weekend)



飲んだら泊まってけし!  
**甲府駅周辺の宿をCheck! →**





☆食べて  
けし!☆

エキチカ  
五 甲府  
ごはんと手帖

# ほっこり カフェ

街歩きに疲れたら、こだわりのコーヒーとスイーツが迎えてくれる居心地抜群のカフェでのんびりしよう。

Relax with fine coffee and desserts at classy cafés.

●あきと ーひー

## AKITO COFFEE

☎055-254-3551 MAP P16B1

季節ごとに2~3種類から豆を選べるハンドドリップコーヒー450円~が自慢。焙煎ではダークに焼きすぎずフルーティーなすっきりとした味わいが楽しめる。6~7種類のパウンドケーキも美味。

📍甲府市武田1-1-13 🚶JR甲府駅から徒歩5分  
🕒9~18時 🌞月曜 📄3台

### AKITO COFFEE

This café prides itself on its hand-drip coffee, starting at ¥450. Choose from among two or three kinds of seasonal beans. The six to seven flavors of pound cake are also tempting.

🕒Open 9:00 AM-6:00 PM 📄Closed Mondays



📍1階はショップ、2階がイトインスペースになっている

### 人気MENU

■カフェラテ ...450円  
ミルクのまろやかさの中にほんのり苦味が残る  
Latte ¥450

日々の暮らしの  
おともに



📍パウンドケーキ(ラズベリーチョコレート) 350円

📍ゆったりとしたモーニングが満喫できる



イトインスペースも  
ゆったり



### 人気MENU

■ラズベリーチョコのマフィン...390円  
■カプチーノ ...430円  
やさしい味わいでほっとひと息つける  
Raspberry chocolate muffin ¥390  
Cappuccino ¥430

●てらさき ーひー

## 寺崎COFFEE

☎055-233-5055 MAP P16B3

みずみずしく透き通るような品のある酸味が人気のエチオピアヒュンクテなど、こだわりのコーヒー豆は定期的に変わる。エスプレッソ250円のほか自慢のドリップコーヒーをぜひ。

📍甲府市丸の内1-20-22 🚶JR甲府駅から徒歩9分  
🕒7時30分~18時(土・日曜、祝日は10時~) 🌞月2回不定休 📄なし

### Terasaki COFFEE

The selection of coffee beans changes regularly, with offerings including Hunkute beans from Ethiopia, popular for their clear, refined acidity. An espresso is ¥250.

🕒Open 7:30 AM-6:00 PM (Opens at 10:00 AM on weekends/holidays) 📄Closed Two irregular closings per month



📍まちに溶け込むようにたたずむ

📍古い商店を改装したおしゃれな店内は映画などのロケで使用されることも







木の温かみが  
広がる店内

ふわとろ卵の  
オムライスが一番人気



●コーローらうんじ どんぐり  
**COFFEE LOUNGE**  
どんぐり

☎055-252-0983 MAP P16B2

両親から店を継いで50年余り、甲府の街で営業を続ける洋食カフェ。季節に応じたバラエティー豊かな限定スイーツやドリンクが味わえる。

☎甲府市北口2-4-1 ☎JR甲府駅北口から徒歩4分 ☎平日9~19時、土曜10~18時 ☎日曜、祝日 ☎6台

**COFFEE LOUNGE Donguri**

This Western-style café has been operating in Kofu for over 50 years by an owner who took it over from his parents. You can enjoy a variety of limited-edition seasonal sweets and drinks.

Open Weekdays 9:00 AM-7:00 PM, Saturdays 10:00 AM-6:00 PM Closed Sundays/holidays

人気MENU

■ランチセット …950円  
メイン、スープ、サラダに加えてドリンクがつく。一番人気のオムライスはケチャップにチキンライスの組み合わせで昔懐かしいシンプルな味

Lunch set ¥950



●彩り鮮やかな  
季節のクリームソ  
ーダ650円

●しゃとれーぜらす こうふまるのうちてん

**シャトレーゼテラス 甲府丸の内店**

☎055-223-5031 MAP P16A2



●駅から近く、電源席もあるので打ち合わせなどの場としてもおすすめ

ゆったりとしたイートインスペースを併設した店舗では、定番のケーキ・焼き菓子のほか、オリジナルアイスなども販売。ピザやカレーなどのランチもあるので食事でも休憩でも気軽に利用できる。

☎甲府市丸の内2-4-11 ☎JR甲府駅から徒歩4分 ☎9~21時 ☎無休 ☎P23台(併設コインパーキング、店舗での買い物・食事で無料)

**Châteraisé Terrace Kofu Marunouchi-ten**

Besides classic cakes and baked goods, this shop sells original ice creams and other items. With a comfortable eat-in space and lunches including pizza and curry, it is a good place for a meal or break.

Open 9:00 AM-9:00 PM Closed Open all days of the week

人気MENU

■いちごのプレミアム  
タルト…660円(1カット)

■ブルーベリー  
プレミアムタルト  
…660円(1カット)

通年で食べられるシャトレーゼの定番。+216円でドリンクが付けられる。

Premium strawberry tart ¥660 (1 slice)  
Premium blueberry tart ¥660 (1 slice)



さまざまなシーンで  
立ち寄れる

手軽に味わえる  
本格タイ料理



●さいあむ かふえ  
**SIAM Cafe**

☎055-244-8355 MAP P16B1

タイ人シェフによる本場の料理はもちろん、契約農園から直接仕入れる豆を使ったコーヒーもマスト。夜にお酒とおつまみでタイの雰囲気を楽しむのも◎。

☎甲府市北口2-9-12 ニシコー北口駅前ビル1階  
☎JR甲府駅北口から徒歩3分 ☎11~22時(21時LO) ☎無休 ☎18台

**SIAM Cafe**

As well as authentic cuisine prepared by a Thai chef, coffee made with beans sourced directly from contracted farms is also a must. It's a great place to enjoy the Thai atmosphere with drinks and small dishes at night.

Open 11:00 AM-10:00 PM (LO 9:00 PM) Closed Open all days of the week



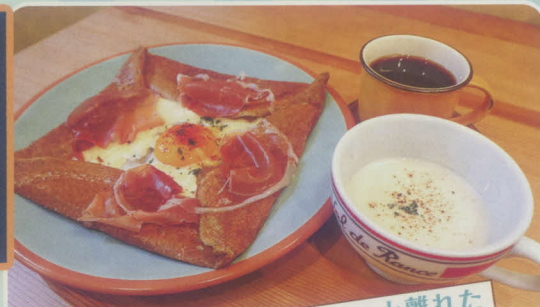
●エスニックリゾート  
な店内が落ち着く

人気MENU

■休日ランチAセット  
(ガレット&ドリンク)  
…1530円

15種類以上の中から好きなガレットを選べ、さらにスープかサラダが追加できる。

Holiday lunch set A (galette & drink) ¥1,530



●がれつとかふえ すきまのじかん るーういっど  
**ガレットcafé すきまのじかん**  
**L'heure vide**

☎055-236-2414 MAP P16B3

ガレットの本場フランスで修業を積んだオーナーが作るガレットは、外はサクサク、中はもちもち。ランチのほか、クレープやケーキなどでのティータイムもおすすめだ。

☎甲府市丸の内1-14-14 ☎JR甲府駅から徒歩9分 ☎11時30分~18時LO(日曜、祝日は~16時LO) ☎月曜(祝日の場合は翌日) ☎なし

**Galette Café Sukima no Jikan L'heure vide**

Galettes made by the owner who trained in France, the home of the galette, are crispy outside and springy inside. In addition to lunch, tea time with crepes and cakes is irresistible.

Open 11:30 AM-6:00 PM last order (Sundays/holidays till LO 4:00 PM) Closed Mondays (Tuesday if Monday is a national holiday)

日常からちょっと離れた  
特別な“すきまじかん”を



●お店が立ち並ぶオリオンイースト通りに面する



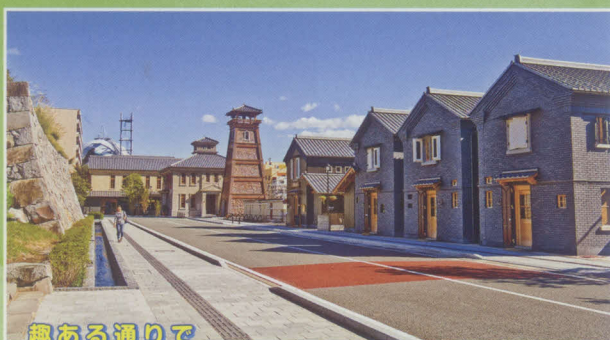
# 物ガイド

逸品を持ち帰って

## をお買い物

(小江戸情緒あふれる通りの甲州夢小路や町なかの商店街で散策を楽しみながらショッピングを楽しもう! 食べ歩きも◎)

Enjoy shopping and a walk along Koshu Yume Kouji, a street with the feel of old Japan, and along the downtown shopping street. It's also fun to try the food at various restaurants.



趣ある通りで

食べ歩きとショッピング

◎風情たっぷりの小路。店舗を覗きながら歩きたい

●こうしゅうゆめこうじ

### 甲州夢小路

☎055-298-6300  
MAP P16B2

甲府駅北口から200mほどの場所に、ギャラリーや江戸時代を思わせる時の鐘、黒塗りの蔵に入ったレストランやカフェ、ショップなどが並ぶ甲府の大人気スポット。

☎甲府市丸の内1-1-25 ☎JR甲府駅から徒歩3分 ☎店舗により異なる ☎24台

#### Koshu Yume Koji

This charming area about 200 meters from the North Exit of Kofu Station is home to galleries, an old-fashioned bell tower, and black-painted buildings in the traditional storehouse style containing restaurants, cafés, and shops.

Open Closed Varies by establishment

◎県内産のブドウを使用したレーズンサンドをおみやげに(葡萄屋kofu甲州夢小路店 ☎11~18時※金・土曜、祝前日は~18時30分、季節により変動あり ☎不定休)



◎和カフェ 黒蜜庵きなこ亭(☎10~17時※営業時間は変更になる場合あり ☎無休)の「桔梗信玄ソフト」+J510円は食べ歩きもできる



◎玉屋(☎10~18時 ☎無休)では数多くの天然石やアクセサリーを取り揃えている



せっかく行ったら甲府ならではの体験をしよう!

甲府駅周辺を散策しながらおみやげも買って、一石二鳥!

Try these Kofu experiences! Kill two birds with one stone by buying souvenirs while strolling around Kofu Station.

### Fruit picking

山梨ならではの旬の味覚を堪能!

## くだもの狩り

(フルーツ王国ともよばれる山梨県。甲府市内にはもぎたてを食べられる観光農園も数多い。旬を迎えた王国の味覚を楽しもう!)

Yamanashi Prefecture is a fruit lover's paradise, and Kofu is home to many farm shops where you can eat your fill of freshly picked fruit.

珍しい種類の  
ブドウがいっぱい!

●ぶどうのはやかわえん

### ぶどうの早川園

☎055-233-5495 MAP P16C2

おいしいブドウの産地として知られる甲斐善光寺エリアにあるブドウ狩り専門園で、山梨の品種はもちろん、世界中のブドウを約40種類栽培している。

☎甲府市善光寺2-4-15 ☎JR善光寺駅から徒歩5分 ☎1人あたり1000円程度(狩った量・種類により若干変動、所要40分) ☎7月下旬~10月中旬の9~16時 ☎期間中無休 ☎30台

Hayakawaen

This grape-picking vineyard grows about forty different varieties, some native to Yamanashi and others from around the world.

¥ About ¥1,000 per person (Varies slightly by amount/variety; Time: 40 min.)

Open 9:00 AM-4:00 PM from late July to mid-October

Closed Open all days of the week during growing season



◎日本ではめったに味わえない品種も数多い

ブドウ



日本有数の日照時間に  
恵まれたイチゴの里

●~たいよう&だいちのめぐみ~いしはらのうじょうはちばん

### ~太陽と大地の恵み~ 石原農場⑧番

☎090-4931-5596 MAP P16C3

オリジナル有機堆肥で育てた草薨や紅ほっぺなどの完熟イチゴは濃厚な甘さで評判。山梨県にエコファーマーとして認定されており、おみやげ用いちごやいちごジャム等の販売と全国発送を行っている。

☎甲府市小曲町1337 ☎JR甲府駅から車で20分 ☎入園料 900~2100円(所要30分) ☎1月初旬~5月下旬の10~15時(時期により異なる、要予約) ☎不定休 ☎50台

URI ishihara-nojyo.com

#### Farm Ishihara No. 8

This farm is known for the intense sweetness of its ripe strawberries, with its own organic compost. Certified as an "eco-farm" by Yamanashi Prefecture, it sells souvenirs such as strawberries and strawberry jams, and ships them nationwide.

¥ ¥900-2,100 (Time: 30 min.) Open 10:00 AM-3:00 PM from early January to late May (hours vary by season; reservation required) Closed Irregular closings



◎農場内はバリアフリー設備も。組合番号⑧番が目印。

イチゴ



◎甲府のイチゴ狩り情報はこちら



甲府でしたい・  
買いたい

# 体験&買い

Jewelry making

世界で一つのオリジナルを手に入れよう

## ジュエリー作り

国内有数の生産高を誇る山梨県のジュエリー産業。甲府市街のジュエリーショップで制作体験ができる工房も多いので自分へのご褒美に作ってみよう。

Yamanashi Prefecture is one of the leading producers of jewelry in Japan. There are many studios in Kofu where you can try making your own original jewelry. Why not make a reward for yourself?

工房とショップを兼ね備えた  
ジュエリーラボ

●とらぼ

TO LABO

☎055-232-1456  
MAP P16B3

甲州水晶貴石細工の伝統工芸士・大寄智彦氏の工房兼ショップ。甲府の新しいジュエリームーブメントの最先端ともいえる作品は魅力的だ。自分だけのオリジナル水晶ネックレスの制作ができる。



①ハイセンスなジュエリーが並ぶショップ内

②甲府市丸の内1-14-14 JR甲府駅から徒歩9分 ③水晶Necklaceワークショップ1万4300円～(所要約30分) ④12～18時 ⑤月～水曜、日曜・祝日不定休 ⑥なし  
体験については電話確認を

TO LABO

This is the studio and shop of Tomohiko Oyori, a master of the traditional art of Koshu crystal and precious-stone carving. His beautiful works are on the cutting edge of the new jewelry movement in Kofu. Visitors can try making their own original crystal necklaces.

③ Crystal-necklace-making workshop: starting at ¥14,300 \* Time: about 30 min. ④ Open 12:00-6:00 PM ⑤ Closed Mondays through Wednesdays; irregular closings on Sundays and holidays

「山梨ジュエリー」のすばらしさを  
発信するミュージアム

●やまなしじゅえりーみゅーじあむ

山梨ジュエリーミュージアム

☎055-223-1570 MAP P16B2

山梨の地場産業である宝飾産業の歴史紹介や、山梨が誇るジュエリー、水晶美術彫刻の作品を展示。土・日曜、祝日には、職人による実演やジュエリー制作体験(有料)がある。

②甲府市丸の内1-6-1山梨県防災新館1階 やまなしプラザ内 ③JR甲府駅から徒歩7分 ④入館無料 ⑤10時～17時30分(最終入館は17時) ⑥火曜(祝日の場合は翌日)、年末年始、臨時休館あり ⑦92台

制作体験などの詳細はHPを確認(予約優先)

Yamanashi Jewelry Museum

This museum introduces the history of the jewelry industry, and exhibits works of crystal art and sculpture. Demonstrations and jewelry-making workshops led by a master craftsman are also offered on weekends and holidays (fee required for workshops).

④ Free admission ⑤ Open 10:00 AM-5:30 PM (Last entry: 5:00 PM) ⑥ Closed Tuesdays (Wednesday if Tuesday is a national holiday); year-end and New Year's holidays; some temporary closings



①山梨が誇るジュエリーの数々が展示されている



①山梨の職人たちの卓越した技を間近で見られる(土・日曜、祝日)

②オリジナルジュエリー制作にチャレンジ(土・日曜、祝日)



Shopping

甲府自慢の味や

## 甲府みやげ

400年以上の歴史がある  
軽くて丈夫な「甲州印伝」

●いんでんやうえはらゆういちほんてん

印傳屋 上原勇七

本店 ☎055-233-1100  
MAP P16C3



江戸時代に上原勇七(現在は13代目)が鹿革に漆付ける技法を考案した、甲州印伝の総本家。印傳博物館を併設。

②甲府市中央3-11-15 JR甲府駅から徒歩15分 ③10～18時(印傳博物館は～17時) ④入館200円 ⑤年末年始 ⑥40台

③エンジの鹿革に白漆で描かれた菱菊模様のペンケース4730円。バッグに入れて持ち歩きたい



①やわらかな黒の鹿革に白漆でクレマチスが描かれたがま口3190円は年齢問わず女性に人気

Indenya Uehara Yushichi Honten

This is the birthplace of Koshu inden, a technique for lacquering deerskin invented in the seventeenth century by the shop's founder, the first Yushichi Uehara (the current owner is his thirteenth-generation descendant). A museum dedicated to inden can be found next door.

④ Open 10:00 AM-6:00 PM (Museum closes at 5:00 PM; ⑤ Admission: ¥200 ⑥ Closed Open all days of the week

銘菓「くろ玉」は甲府  
みやげのロングセラー

●さわたやほんてん

澤田屋 本店

☎055-235-1331  
MAP P16B3



①くろ玉は1個(129円)から購入が可能

②店内奥のフリースペースでは飲食をしながらくつろげる

創業1911年と歴史ある甲府市の菓子屋。青えんどう豆の食感が伝わるうぐいす餡を、黒糖の羊羹で包んださっぱりとした甘さの銘菓「くろ玉」は絶品。季節のイベントや玉菓子にも注目。

②甲府市中央4-3-24 JR甲府駅から徒歩13分 ③9～18時 ④火曜(祝日は営業)、元日 ⑤専用駐車場4台、提携駐車場あり

Sawataya Honten

This confectionery shop opened in Kofu in 1911. Its famous Kurodama, an exquisite treat with refreshing sweetness, is a ball of green pea paste wrapped in skin of brown sugar yokan. Don't miss seasonal events and other round sweets.

④ Open 9:00 AM-6:00 PM ⑤ Closed Tuesdays (open if Tuesday is a national holiday) and New Year's Day

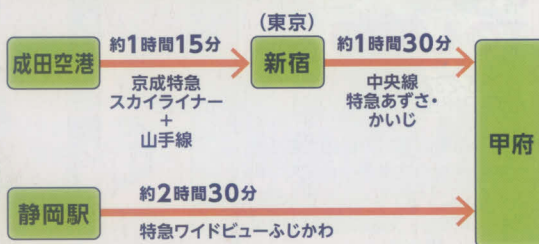


# 甲府へアクセス MAP

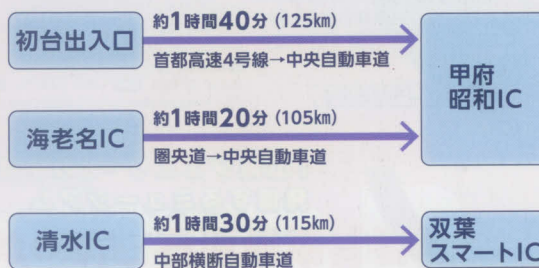


## ACCESS

### 電車 Train



### 車 Car



この冊子で紹介している物件の場所は  
 スマホでチェック!

Google Maps

Google マイマップ

日本語版

英語版 English



●スポットの掲載位置は2022年2月現在のものです。●当コンテンツはGoogleマイマップを利用したサービスです。本サービスの内容により生じたトラブルや損害については弊社では補償いたしかねます。あらかじめご了承ください。●お使いの端末や環境によっては動作保証ができません。●オンラインでご利用の際には各通信会社の通信料がかかります。●Googleマイマップで表示される、物件の電話番号や住所などの情報は、本誌に記載の情報と異なる場合があります。あくまで目安としてお使いください。●本サービスは予告なく内容を変更することや終了する場合があります。

スマホでさらに  
 甲府市の情報チェック!



Twitter



Instagram



Facebook

※本誌掲載のデータは2022年1月末のもので、発行後にデータが変更になる場合がありますので、お出かけの際には電話などで事前に確認されることをおすすめいたします。なお、本誌掲載内容による損害などは補償いたしかねますので、あらかじめご了承ください。※本誌掲載の料金は、原則として消費税込みの金額です。※新型コロナウイルスの感染拡大、及びその防止のためにイベントの実施可否や店舗・施設の営業時間などは変更になることがあります。※本誌掲載の飲食店は全て「やまなしグリーン・ゾーン」認証を取得しています。※本誌掲載の入園料などは大人料金を掲載しています。※定休日は原則として年末年始・お盆休み、ゴールデンウィークを省略しています。※利用時間は特記以外原則として開店(館)～閉店(館)です。オーダーストップや入店(館)時間は通常閉店(館)の30分～1時間前です。※交通情報については天災の影響や季節などにより変動する場合がありますので、お出かけの際には各交通機関にお問い合わせください。

Published by KOFU City.  
 Designed, edited, and produced by JTB Publishing.  
 \*The information contained herein is current as of January 31, 2022. Please be aware that information may change after publication and it is recommended that you confirm information by phone or other means prior to your visit. Transportation information may change depending on natural disasters and seasonal conditions; please check with the relevant transportation organization prior to traveling. In principle, the prices in this pamphlet include consumption tax based on the tax rate at the time of information gathering. Events, facility hours, etc. may be changed due to the COVID-19 pandemic or to measures to prevent the spread of infection. Admission fees, etc., listed in this pamphlet are for adult customers. In principle, New Year holidays, Obon holidays, and Golden Week holidays are omitted from the regular holidays listed in this pamphlet. In general and unless otherwise noted, the business hours listed in this pamphlet are the opening and closing times of each facility. Please note that last orders and last entries may be 30 to 60 minutes earlier than the listed closing times.

発行 甲府市 企画・編集・制作 株式会社 JTB パブリッシング  
 ©2022 甲府市 / JTB Publishing, Inc. All Rights Reserved.